

ان كان حقيقة يملك جودة الدخان
من حيث المحافظة دائماً على صحتك
جرب ان تدخن ولو مرة واحدة بجاري
* لطيف مذهب *

مرآة الشرك

MERAAAT AL SHERK

أجريدة سياسية تصدر مرة في الاسبوع مسجلة في دائرة البوسطة العمومية
في القدس - نمرة التالفون ٤٩١ صندوق البريد ٢٣١



صاحب الجريدة

رئيس تحرير الجريدة

ومدير سياستها المسئول

القدس

JERUSALEM Thursday 5 April 1928

الموافق ١٥ شوال المجري سنة ١٣٤٦

القدس الخميس في ٥ نيسان سنة ١٩٢٨

ادارة المعارف وجمعية

* الرفق بالحيوان *

لوقلنا لدائرة المعارف ان نكبة
وطنية حلت في البلاد مثلاً والبلاد
في حاجة الى مساعدة مالية تجمع من
التلاميذ ، لكشرت لنا عن انياها
وحالت دون التلاميذ ، ومنعهم من
ان يجمعوا مالا واحداً لاي مشروع
وطني
بالامس نكب تلامذة العراق
ونهب نكبتهم مدافعهم عن حقوقنا
نحن الفلسطينيين فقامت المدارس التي
ليست تحت ادارة الحكومة وجمعت
مبلغاً من المال ارسلته الى اولئك الطلبة
فهل سمحت ادارة المعارف لمدارسها
ان يجمعوا شيئاً ؟ اما جمعية الرفق
بالحيوان التي جاءت ضربة على فلسطين
بما فعله الاهالي من ضربوب الغنم
والاستبداد والحيف ، فادارة المعارف
ترسل المنشور تلو المنشور لجميع الطلبة
في فلسطين ليجمعوا اعانات لها ، كأن
الاموال التي تقاضاها هذه الجمعية من
الذين يوقعهم حطيم العاشر بين يديها
لا تكفي لان تسد طمع القائمين بها
نحن قبل ان نعلم الانسان ان
يرفق بالحيوان يجب ان نعلمه اولاً ان
يرفق بأخيه الانسان ، وقبل ان نحاول
ان نعلمه الحلويات اللذيذة ، والاحلحة
الفاخرة - وهو لا يملك شيئاً - يجب
ان نعلمه له الحبز والماء ليسد رمقه
ولكن هكذا تعمل ادارة المعارف تعلم
التلاميذ ان يرفقوا بالحيوانات
فيساعدوا جمعية عمالها قد اجروا جميع
المصائب باهالي فلسطين وقد ذكرنا

المؤتمر القادم

لم يعين بعد المكان والزمان الذي
يعقد فيه المؤتمر ، حتى ولم تنفق كلمة
الامة كلها على كيفية عقده . ان
هناك اختلافاً في الطريقة بين رجال
الامة لا اختلافاً في المبدأ . فكل
فلسطيني عربي يجب ان يعقد هذا
المؤتمر ولكن الناس مختلفون في
كيفية الوصول الي عقده . فاذا ظن
بعض اليهود ان العرب مختلفون على
عقد المؤتمر نفسه فعم في خطأ . .
الامة تريد مؤتمراً صحيحاً لا
مؤتمراً اعرج تخرج منه وقد زادت
المشاحنات والمشاغبات والاختلافات
فيها بينها ، ولذلك فالعقلاء يريدون ان
يحولوا دون كل اختلاف ومشاحنة قبل
ان تدخل الامة الى المؤتمر فتسكون
النتيجة الاخيرة شراً من الاولى ، ولولا
ذلك لانعقد المؤتمر من زمن بعيد .
لا بأس اذا تأخر عقد المؤتمر شعراً
او شهرين ما دام سبب هذا التأخير ان
تتعد القلوب ، وان تتصافي قبل ان
تدخل ابواب قاعة المؤتمرين وتلصق
الحرف كل الحرف ان يفتح هذه الابواب

المساعدون البيطريون جميعهم
يهود وهذه اسماءهم :

المستر كركيل

ليوت

لبراي

كسور

مستمر

زلهريشتاين

الاطباء البيطريون

من هؤلاء الاطباء اثنا عشر وطنياً

وهم الدكتور صديق والدكتور سباني

ومن اليهود سمعانوف ودويل

وأخر مصري هو خيرى افندي

فيرى القاري ان في هذه الإدارة

الطويلة العريضة ليس لنا نحن اهالي

فلسطين سوى اثنين فقط . فاذن نحن

نشغل ونرفع الضرائب ليمتدح بها

البريطانيون واليهود والغرباء .

فهل يلام اهالي فلسطين العرب

اذا هم قاموا بطالبون الحكومة ان تعيد

اليهم حقوقهم المفقودة ؟ بل هل في

العالم حكومة تحكم فلسطين تؤثر

الغريب على ابناء البلاد ؟ ومع ذلك

فالحكومة دائماً تسأل نفسها ترى لماذا

يقضي اهل البلاد ، ولماذا يريدون

الخلاص مني ؟ كأنها - اصلحها الله

لا تدري ان للشعوب لا تخرج الا

بالعدل والانصاف ، وان العروش

يجب ان تبني على القلوب قبل الاجساد

نعلم الحكومة ان في البلاد استياء

عاماً ، وان الجو مليء بالسحب السوداء

ولا يبدل هذه السحب الا اذا اتخذت

العدل وانصاف الوطنيين شعاراً لها .

فاذا رضي الوطنيون منها فلا يهمنهم

بعد ذلك اذا غضب عليها جميع الغرباء

القسم البيطري في فلسطين

* عدم الانصاف في الوظائف *

= كلمة الى حكومة فلسطين =

اذا قلنا للحكومة ان الوطنيين الفلسطينيين لم يتالوا حقوقهم في امر
الوظائف اخذت تتحل لنا من الاعذار ما شأمت ظناً منها ان هذه الاعذار
والحجج تقنع اهالي فلسطين . نحن الفلسطينيون ماذا يهمننا اذا كانت
الحكومة جاءت بهؤلاء الغرباء وقت الاحتلال ووضعهم في هذه المراكز
ولا يسمح الان ان نخرجهم ، وهل نحن مسؤولون عن غلطات الحكومة
حتى نسكت عن المطالبة بحقوقنا بل ألم تخرج مئات من الموظفين كلاً
خطر بياها ، فما بالها اذا ارادت فعلت من دون ان تلجأ الى الحجج الفارغة
التي تلجأ اليها كلاً خاطبناها في امر الموظفين الغرباء ، وهل استيلاؤهم على
هذه الوظائف من قبل الحكومة العسكرية شرعية مادسية وفارس التي لا
تسبح ؟

المسلمون والمسيحيون من اهالي فلسطين سواء لدى هذه الحكومة .
كلهم مظلومان . ان ما لديهم من الوظائف هو العظام ، وما كل ما فيه
دسم ونعم فهو في يد الانكليز واحبايهم من اليهود والغرباء ، كأن اهالي
فلسطين قد كتب عليهم ان يشتغلوا ليلاً ونهاراً ليشقوا هم وليتعم غيرهم .
فكيف اذن لا تكون في فلسطين ازمة اقتصادية وفي كل سنة يخرج منها
مئات الوف من الجنهات يوفرها هؤلاء الغرباء ويرسلونها الى بلادهم ؟
شرقي الاردن التي شأنها ليس ككأن فلسطين ، وليس فيها من
المتعلمين كما في فلسطين نصت المعاهدة التي بينها وبين بريطانيا العظمى
انه لا يجوز استخدام غير المتجنس بحسب في شرق الاردن هناك ، وما
فلسطين فليس في قانونها الاساسي مثل هذه المعاهدة ، كأنها مشاع بين
كل اهل العالم ، في حين ان الحكومة تقاوم الشيوعية ، أفأكان الاولى بها
ان تقاومها في تقسيم الوظائف بين كل أجناس البشر ؟

قد تقول الحكومة قدموا لي برهاناً على غبن الوطنيين . فما نحن
نقدم لما هذا البرهان المحسوس الذي لا تستطيع ان تدحضه . فاذا لمست
هذا البرهان بيدها لانها تود لا تصدق الا اذا رأيت اثر المسامير - فلتعمل
من بعد ذلك على رفع هذا الجيف والغبن . ولتذكر ان الفلسطينيين ليسوا
عمياناً لا يرون ، ولا هم جهلاء لا يدركون .

في حكومة فلسطين قسم بيطري وهؤلاء هم الموظفون في هذا القسم
الرئيس انكليزي مساعد الرئيس انكليزي
باشكاتب يهودي

حول معاهدة شرقي الاردن

المعاهدة المبرمة اخيراً

بين صاحب الجلالة البريطانية

و بين صاحب السمو امير شرقي الاردن

يرى القارئ في غير هذا المكان صورة المعاهدة التي عقدت بين حكومة جلالة ملك بريطانيا وبين سمو الامير عبد الله، وهي وثيقة تاريخية لم نبدأ من نشرها على صفحات هذه الجريدة لتظل محفوظة بين طياتها على مر الاجيال ولما كانت هذه المعاهدة لها مساس تام بالقضية العربية التي نحن بعض خدامها فانتقادها امر واجب علينا لكي لا ننش انفسنا ونفث حكومة شرقي الاردن واميرها الذي رضي بها .

لغة هذه المعاهدة

وقبل ان ندخل في تمحيص المعاهدة ونقدها لا بد لنا من ذكر كلمة فقط حول اللغة العربية التي نقلت اليها هذه المعاهدة ، نقول بكل اخلاص من دون ان نعلم من هو الذي عربها ، ووضعها بهذه العبارة الغامضة المبهمة وهذا التعقيد الذي لا نرسله اثره بالعبارة الانكليزية . حتى انني سمعت من كثيرين انهم قرأوا الترجمة العربية مرة او مرتين ولم يفهموا منها شيئاً لولا الاستعانة بالاصل الانكليزي . وقد ذكر لي بعضهم ان لغتها اشبه بلغة الرسائل التي كان يجررها جلالة الملك حسين ، ولعل المترجم اراد ان لا يتعدى هذه اللغة في معاهدة تعقد مع نجل صاحب الجلالة الهاشمية فجاء بها معقدة غامضة تحتاج الى منجم او رجل كالشيخ محمود الفلكي ليحل رموزها وليفهم الغاية منها . . .

أم معاهدة ام اتفاقية

لو كان الامر لنا لقلنا ان هذه المعاهدة هي « اتفاقية » لا معاهدة .

وقلونا ملأى بالحدق والفضيحة نحو بعضنا ، ولذلك فنحن نرى ان يزول كل سوء تفاه ، او اختلاف وقع في البلاد حول عقد هذا المؤتمر خير للامة ان تنتظر لا شعراً او شهرين بل سنة وستين من ان تكون نتيجة المؤتمر شراً وبالا على البلاد

لان المعاهدة تعقد غالباً بين التمدن او بين حكومتين مستقلتين بالمعنى الدولي الصحيح وهذه المعاهدة ليست كذلك بل هي اتفاق عقد بين امر ومأمور ، او سيد ومسدود ولذلك فالكلمة الانكليزية التي وضعت لها هي **Treaty لا Agreement** ويطلب على الظن ان العرب او ان حكومة جلالة الملك وضعت كلمة معاهدة بالعربية لتوهم حكومة شرقي الاردن انها حكومة مستقلة مع ان الامر ليس كذلك اصلاً .

« استقلال »

لا ندري كيف تنص هذه المعاهدة على استقلال شرقي الاردن مع انها تنص على ان حكومة شرقي الاردن مضطرة ان تقوم بالتعهدات الدولية التي اخذتها انكثراً على عاقبتها وهذه التعهدات مبنية على صك الانتداب الذي لبريطانيا على تلك المنطقة ، فهل هناك استقلال مع الوصاية ؟

الاستقلال بالمعنى العلمي او السياسي له معنى واضح نفهمه كل حكومة مستقلة . الاستقلال هو علاقة حق وواجب بين الحكومات . فلكل حكومة حق على الحكومة الاخرى ولهذا الحكومة واجب على تلك بكل ما يتعلق بالحقوق الدولية ومعاملاتها ، فهل الكلمة - استقلال - المستعملة في هذه المعاهدة تفيد هذه المعاني التي تفهمها الدول المستقلة او هل هي مستعملة بالمعنى المطلق المفهوم في علم السياسة الدولية ؟ ام لها معنى آخر نفهمه فقط حكومة شرقي الاردن المستقلة بلا حماية ولا وصاية ؟ ام جاءوا بهذه اللفظة ليخدروا اعصاب القارئ بتلك الحكومة وبوهمهم انهم مستقلون وهم بعيدون عن الاستقلال بعد الارض عن السماء .

لا تكون الحكومة مستقلة الا

المادة ١ : معاهد صاحب السمو الامير ان صاحب الجلالة البريطانية يمثلها في شرقي الاردن وكيل بريطاني عامل بالنيابة عن المندوب السامي لشرقي الاردن وان الخابرة ما بين صاحب الجلالة البريطانية وسائر الدول كافة من الجهة الواحدة وبين حكومة شرقي الاردن من الاخرى تكون عن طريق الوكيل البريطاني والمندوب السامي المذكورين

ومعاهد صاحب السمو الامير ان اغتيادي نفقات الحكومة والادارة المدينتين ومرويات الوكيل البريطاني وافراد ديوانه ونفقاتهم لتعلمها كافة شرقي الاردن ويسر صاحب السمو الامير محال لاقامة البريطانيين من ديوان الوكيل البريطاني

المادة ٢ : ان صلاحياتي الشترع والحكم المهدود فيها الى صاحب الجلالة البريطانية متشدياً لفلسطين يارسها في هذا القسم المعروف بشرقي الاردن من الاقليم الذي في الانتداب صاحب السمو الامير عن طريق ما يبين في قانون شرقي الاردن الاساسي وسيه كل تعديل يلحقه بمصادقة صاحب الجلالة البريطانية من حكومة دستورية

وفي سياق سائر مواد هذه المعاهدة يراد بكلمة (فلسطين) ما لم ترد معرفة على وجه آخر - ذلك القسم من الاقليم الذي في الانتداب الواقع الى غربي خط يخط من فقط على ميلين غرباً من مدينة العقبة القائمة على الخليج المعروف بهذا الاسم صعوداً في قلب وادس عربة قلب البحر الميت قلب نهر الاردن حتى ملتقاءه بنهر اليرموك في قلب هذا النهر حتى الحد السوري

المادة ٣ : معاهد صاحب السمو الامير انه مدى هذه المعاهدة لا يبين في شرقي الاردن موظف ذوو غير جنسية شرقي الاردن من دون موافقة صاحب الجلالة البريطانية وامر استخدام موظفين بريطانيين هذه وكيفية تعيينهم في حكومة شرقي الاردن من حيث العدد والشروط يضبط بمعاهدة على حدتها

المادة ٤ : معاهدة صاحب السمو الامير ان كل ما قد يقتضي اتمام القيام بما هو الى اقطار شرقي الاردن من دولي مسؤوليات صاحب الجلالة البريطانية وعهوده من قانون اوامر او نظام يتخذ ويستثنى وانه لا يتخذ ولا يستثنى في شرقي الاردن من قانون اوامر او نظام ما قد يوق تام القيام بما ذكر من دولي المسؤوليات والمهود

المادة ٥ : معاهد صاحب السمو الامير انه نقاد بمشورة صاحب الجلالة البريطانية مسوقة اليه عن طريق المندوب السامي لشرقي الاردن في جميع الشؤون المختصة بعلاقات شرقي الاردن الخارجية وفي جميع هام الشؤون المتصلة بما هو الى شرقي الاردن من دولي عهود صاحب الجلالة البريطانية ومصالحه ومالياتها آخذ صاحب السمو الامير على نفسه ان يتبع في شرقي الاردن من خطة في شؤون الادارة والماليات وموارد الخيرية ما يضمن من امر حكومته وامر مالياتها خلتي الاستقرار وحسن الانتظام ومعاهد سموه انه يدع صاحب الجلالة البريطانية على علم بما يعزم وما يتخذ من تدابير قضاء الحق هذا الالتزام من الانفاذ وان لا يحدث تغييراً في نظام ولاية الحكومة من ماليات شرقي الاردن من دون موافقة صاحب الجلالة

المادة ٦ : معاهد صاحب السمو الامير انه يراجع بغية مشورة صاحب الجلالة البريطانية في قانون الميزانية السنوي وفي كل قانون ذي علاقة بشؤون مشمولة بهذه المعاهدة وفي كل قانون يكون من نوع من الانواع التالية اي (١) قانون يتصل بامر نقد شرقي الاردن او يتعلق بامر اصدار بتكوت (٢) قانون يفرض به رسوم تباينية (٣) قانون يسوغ به جعل اشخاص هم ذوو جنسية حكومة عضو في جمعية الام او جنسية حكومة معاهد صاحب الجلالة البريطانية انه يضمن لها من الحقوق ما كانت تتمتع به لو كانت عضواً في الجمعية المذكورة مخضمين او معرضين لحكم فقد اهلية غير مخضع ولا معرض له ايضاً رعايا بريطانيون ولا ذوو جنسية حكومة اجنبية

(٤) قانون خاص بوضع به لامر الوراثة في عرش الامير او لامر اقامة مجلس حكم

(٥) قانون يسوغ به جعل ارض او مال او عطية اجري او منحة لشخصه (٦) قانون يسوغ به ان يتولى الامير السيادة على شيء من الاقطار في الاقطار عن شرقي الاردن

(٧) قانون يتعلق بامر صلاحية الحاكم النظامية على الاجانب

(٨) قانون محدث تغيير في اوضاع القانون الاساسي او معدل لما او مضيف الى تفاصيلها

المادة ٧ : اللهم الا بالتراضي بين البلدين لا يكون بين فلسطين وشرقي الاردن من حاجز كركي والتعريف الكركي في شرق الاردن يكون مصادراً عليها من قبل صاحب الجلالة البريطانية وعلى حكومة فلسطين ان تدفع الى حكومة شرقي الاردن مبلغ مقدار الرسوم الكركية المفروضة من ما يدخل فلسطين من غير اقطار شرقي الاردن من البضائع ثم يدخل شرقي الاردن للاستهلاك المحلي انما يكون حقا لها ان تجبر من المشتق ادوة من هذا القبيل مبلغ مقدار الرسوم الكركية المفروضة من قبل شرقي الاردن على ما يدخل شرقي الاردن من غير الطوار فلسطين ثم يدخل فلسطين للاستهلاك

النقطة في الصحيفة الرابعة

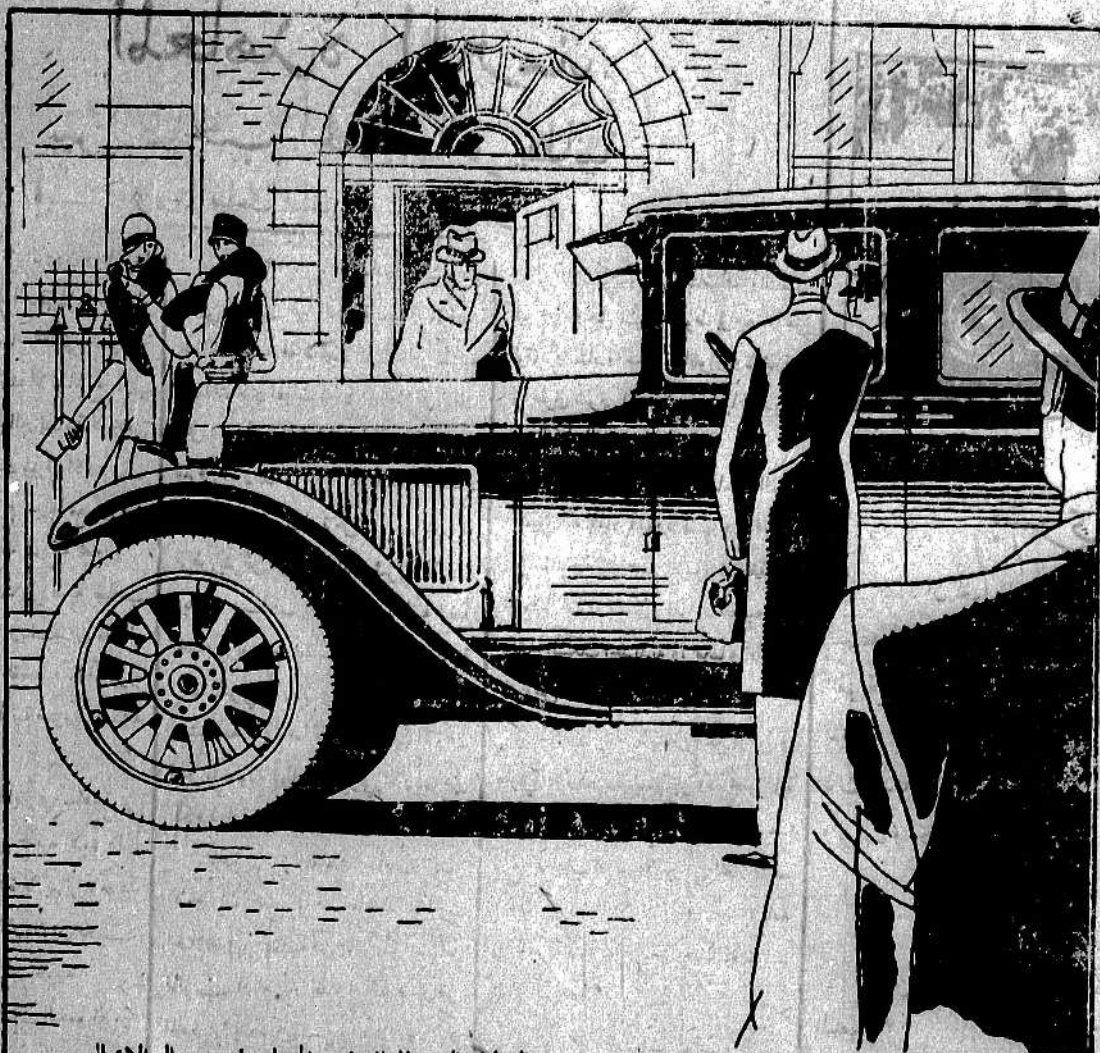
X2°PV 5093

حول المرأة الفلسطينية

سيدي محرر مرآة الشرق المحترم
لقد قرأت في أحد أعداد
جريدة الصراط المستقيم المقالات
للانسة الادبية عزيزة الطيبي تحت
عنوان «المرأة الفلسطينية» وقد
جئت بهذه الكلمة لاهني الانسة
الادبية على ما جاءت به من الآراء
الحيدة بل اهني نفسي وبنات وطني
بأمثال هذه الادبية راجين الله ان
يكثر من امثالها .

لقد ترشح في اذهان اهل الدراية
والعرفان وثبت عند ذوي العقول
بالدليل والبرهان ان الانسان وان
كان نوعاً من الحيوان الا انه يتميز عنه
بالعقل والادراك والنطق معاً . لان
الله تعالى خلقه وركب فيه القوي
المختلفة والاخلاق المتباينة والشهوات
الغالبية ما يقضي خروجه في اكثر
الافاق على حالة واحدة فهو ان
رأى ان احتياجه ممكن وغناؤه وافر
ظهرت عليه دلائل الطغيان ومخايل
التبخر ودليله من الكتاب (ان
الانسان ليطغي ان رآه استغنى) وان
رأى عجزه واحتياجه ظهرت عليه دلائل
الضعف ودليله من التزييل (وخلق
الانسان ضعيفاً) وان رأى كمال يقضته

ورزاقته عقله ومواقع تدبيره خدعته
نفسه ولما اوقعته افكاره في الوسوس
والقته ربح عقله في اودية الخيالات
لاستعمال المخادعات . وان رأى
توفيقه في بعض الامور ظهرت عليه
مخايل الطيش فاسرعت به الى التلبس
في الامور قبل وقت تمامه ومن هذه
الاعتبارات يتكون الانسان تارة
مسروراً وأخرى محزوناً وآونة راضياً
وتارة سائحاً تارة شجاعاً أو جباناً
او كريماً متبسطاً او غافلاً فاما من
صفة من هذه الصفات او حالة من
هذه الحالات الا والانسان متعرض
لها فالتشيء الوحيد الذي بقي للانسان



رجال الاعمال، والماليون، والمحامون، ورجال الاعمال
المتأزون الذين يسوقون سيارة «بيوك» بانفسهم في كل مكان
يقولون ان سبب اتخابهم لهذه السيارة هو عظم مواردها
وسرعتها التي يفوق سائر الموارد وتمتاز عنها بمتانتها واستمرارها
في العمل . وهم بقدر ان سيارة «بيوك» لم تنشأ فقط
لتظهر بمظهرها الخارجي ولكن لكي تقوم باكثر مما ينتظر
منها . وكلاء في عموم القطر .

بيوك

من صنع شركة جنرال موتورز

يمكننا بواسطتها ان نمشي الى الامام
ولا بد لنا من اليقظة خوف الوقوع
في المحذور لننال مقاصدنا ولنترنم
بوجدنا الحاضر لا بوجدنا الغابر وليكن
نظرنا الى المستقبل الى الامام كما قلت
ان النفس لامارة بالسوء .
والتطيع لا يغلب الطبع (لكل امرئ
من دهره ما تعودا) فاذا لم يكن المرء
من بدأ خلقه ناشقاً على حب الفضيلة
والادب لا يعتمد عليه ولا يركن له
بشيء .

عزيزي - لم يكن اجدادنا كما

التي في الصورة الثامنة

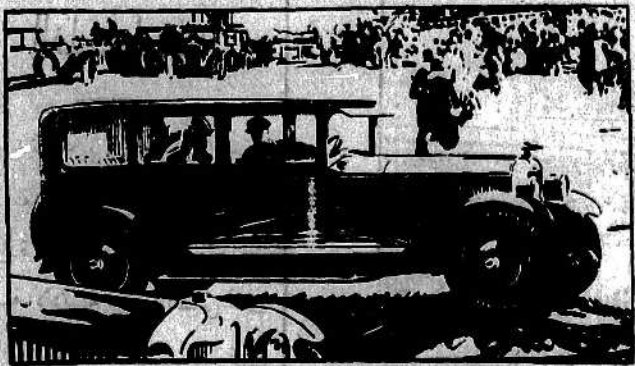
فما يحوش في العقل ينطق به اللسان
فاذا لم يكن العقل مهذباً تمام التهذيب
ينشئ الوقوع بالمكروه .
بعد رفيع القوم من كان عاقلاً
وان لم يكن في اهله بحسب
وقد قيل (من لم يصن نفسه عن اتباع
هواها ولا يخوفه عاقبة رداها ساقته
الى مرارة وعطب) فاي رادع للنفس
والشهوات خيراً من العلم والتهذيب .
ولا بد ان نكون متفقيين على ان
ننهض جميعاً نهضة ادبية ونشاط بعضنا
البعض انت وانا وكل فتاة نهضت

يحنون علينا وما جئنا على احد
فيحتقرونا .
نقولين الى الامام فلنا اعضدك
واقول مثلك واعني أرى ذلك لا
يجدي نفعا .
اذا قلت في شيء نعم فاقه
فان نعم فرض على الحر واجب
والاقل لا فاسترح وراح بها
لكيلا نقول الناس انك كاذب
وخير ما قيل (المرء باصغريه
قلبه ولسانه) فاللسان هو الآلة التي
تعبّر عما يحول في القلب والدماغ .

من الوقوع بما هو مكروه ويثبت له
الوفاء بادب وكال هو العلم والتربية
الاولى التي يتلقها المرء منذ الصغر
من الام لم يقل شاعرنا :
الام مدرسة اذا اعددتها
اعدت شعباً طيب الاعراق
عزيزي الادبية : غريزة طبع
في قلوبنا وتربية رضعناها من امهات
جاهلات تلك هي التي آخرتنا وحطت
من شأن بلادنا . ان رجالنا يرون
النور نور العلم والتهذيب ويا بؤس
الا ان يمشوا في الظلام فيبندون
ويهدلون شان تعليمنا . ان ابائنا

تممة المعاهدة المبرمة بين صاحب الجلالة البريطانية

و بين صاحب السمو امير شرق الاردن



بشرى عظيمة

يسرنا ان نعلم لهواة السيارات اعظم بشرى وان نرف اليهم خبراً يتوقون لسماعه الا وهو وصول السيارة الجديدة «اوكلاند» طرز ١٩٢٨ بماكينتها القوية ولونها البهيج ومقاعد المتسعة وجعلها الفريد وشاسيتها المتينة . والواقع ان خبرة ٢٥ عاماً في صنع هذه السيارة لكفيلة بان تخرج السيارة «اوكلاند» ذات الستة سلندرا بشكل خلاب جميل علاوة على قلة استهلاكها للبنزين والزيوت والكاوتشوك وما شاكلهم .

نحن ندعوكم لمشاهدتها وتجربتها بلا مقابل عند وكيلها

العام لفلسطين وشرق الاردن

حسن صدقي الدجاني - القدس - صندوق البريد ٢٣٤

التلفون ١١٧ - او عند وكلائه :-

فائق بطاطو - يافا - صندوق البريد ١٤٧

منير حداد - حيفا

لا تشتري سيارة قبل ان تذهب الى محل

حسن صدقي الدجاني = بالقدس

وتطلب منه ان يريك اجمل وامتن سيارة صغيرة ذات ستة سلندرات وهي

سيارة بونتيك

فهي سيارة المستقبل . سيارة القوة والمتانة . سيارة الجلال والريفة

سيارة الاقتصاد والتوفير . سهلة القيادة . زخينة الثمن .

لا تتردد في شراءها احرص في قوتها وثمنها

ان الوكيل العام لفلسطين وشرق الاردن السيد الدجاني مستعد ان

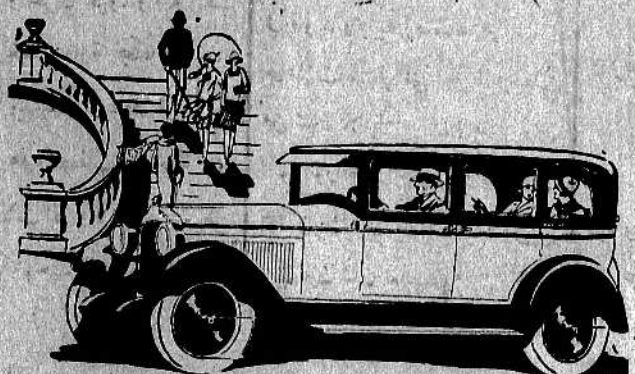
يقدمها للتجربة المجانية وان يتساهل في الائتمان ودفع الاقساط خابروه بعنوانه الاتي :

حسن صدقي الدجاني بالقدس = تلفون ١١٧ = ص : ب ٢٣٤

او خابروا وكلائه :-

فائق بطاطو - يافا - صندوق البريد ١٤٧

منير حداد - حيفا =



دوائر الاساسي وخطي التلغراف والتلفون البريدين وحتى مسد خطوط برية بولنقل الوقود والعتاد والذخيرة والموازم ولاختزانها في طرق شرقي الاردن وسككها الحديدية ومسالكها المائية وموانئها

المادة ١٧ : معاهد صاحب السمو الامير انه يتقاد بمشورة صاحب الجلالة البريطانية في جميع الامور المتعلقة بمنح الامتيازات او باستثمار الموارد الطبيعية او باشاء السكك الحديدية واعمالها واقتراض القروض

المادة ١٨ : لا يتنازل عن ارض في شرقي الاردن ولا تسوخر ولا تجعل بابة صورية في ولاية دولة اجنبية وليس هذا يمنع صاحب السمو الامير من اتخاذ ما قد يكون ضرورياً من تدبير في امر الإقامة فيها خاص بمثلين اجنيين وقياماً بقتضيات المواد السابقة

المادة ١٩ : معاهد صاحب السمو الامير انه الى حين انعقاد معاهدات تسليم مجرمين خاصة آلة الى شرقي الاردن يكون النافذ من معاهدات تسليم المجرمين مما بين صاحب الجلالة البريطانية والدول

الاجنبية سارياً حكمه في حق شرقي الاردن المادة ٢٠ : نفذ هذه المعاهدة حال اجازتها من الفريقين الساميين المتعاقدين من بعد قبولها من الحكومة الدستورية القائمة على حكم المادة الثانية والخمسة والعشرون بعتبة وقتية الى ان تكون هذه المعاهدة قد مودق عليها على هذا الوجه ولا شيء يمنع الفريقين الساميين المتعاقدين من اعادة النظر من حين الى آخر في وضع هذه المعاهدة قصد تحوير قد يبدو مرغوباً فيه في ما يكون في حينه من احوال او ظروف

المادة ٢١ : صيغت هذه المعاهدة في لغتين الانكليزية والعربية ويوقع موقوع كل من الفريقين الساميين المتعاقدين على صورتين انكليزيتين وعلى صورتين عربيتين وتكون للصيغتين عين المقام من الاعتبار انما عند الاختلاف بينهما في تفسير مادة من مواد هذه المعاهدة تكون للصيغة الانكليزية التقدم .

وشهادة بذلك كذا وقع المفوضان المذكوران على هذه المعاهدة في القدس في اليوم العشرين من شهر شباط سنة ١٩٢٨

«التوقيع» : الفيلد مارشال بلومر حسن خالد ابو الهدى

المادة ١٢ : مدى ما تكون ايرادات شرقي الاردن غير الكافية لقضاء ما قد يقع انفاقه بمصادفة صاحب الجلالة البريطانية من اعتيادي نفقات الحكم (داخلاً في ذلك كل انفاق على قوات بحليه مسؤولة عنه شرقي الاردن بما لمادة ١١) يتدبر لامداد من الخزينة البريطانية من قبيل جعل يجعل او قرض يقرض عوناً لا يردت شرقي الاردن ويتدبر صاحب الجلالة البريطانية ايضاً لقضاء الربو في نفقات القوات البريطانية المحلة بشرقي الاردن والمعتبرة عند جلالاته مستخدمة في ما هو الى شرقي الاردن قدر ما تكون ايرادات شرقي الاردن غير الكافية لتحمل هذا الربو ومدى ذلك

المادة ١٣ : معاهد صاحب السمو الامير ان جميع ما قد يقتضيه صاحب الجلالة البريطانية من حين الى آخر من قانون او امر او نظام اصابة لاغراض المادة ١٠ يتخذ ويتسن وان لا يتخذ ولا يتسن في شرقي الاردن من قانون او امر او نظام ما قد يكون في رأي صاحب الجلالة البريطانية معترضاً دون اغراض تلك المادة .

المادة ١٤ : معاهدة صاحب السمو الامير انه يقع مشورة صاحب الجلالة البريطانية في امر اعلان الاحكام العرفية في جميع شرقي الاردن او في اي جزء منها وانه بعد في امر حكم ما قد يجعل تحت الاحكام العرفية من جزء او اجزاء من شرقي الاردن الى من قد يسميه صاحب الجلالة البريطانية من ضابط او ضابط من قوات جلالاته ومعاهد سموه ايضاً انه عند اعادة الحكم المدني يتخذ قانون خاص اعباداً للقوات المسلحة القائمة من قبل صاحب الجلالة البريطانية من كل فعل فعل ومن كل فعل ترك فعله ومن كل

نفسه وقع في الاحكام العرفية المادة ١٥ : لصاحب الجلالة البريطانية ان يمارس صلاحية على جميع افراد القوات المسلحة القائمة او المولى عليها من قبل جلالاته في شرقي الاردن وفي سياق الاغراض المرادة بهذه المادة وبالمجلس السابقة يعتبر مفاد الكلمتين :

(القوات المسلحة) شاملاً للملكيين والملحقين بالقوات المسلحة او المستخدمين فيها

المادة ١٦ : آخذ على نفسه صاحب السمو الامير انه يسر في جميع الاحيان كل تسهيل الانتقال لقوات صاحب الجلالة البريطانية (داخلاً في ذلك استعمال

الحلي وتلقي تجارة شرقي الاردن ومتاجرها في المواشي الفلسطينية التسهيلات ما تلقاه فيها تجارة فلسطين ومتاجرها على السواء

المادة ٨ : على حد الالتئام مع دولي جهود صاحب الجلالة البريطانية لا يجعل من عائق في سبيل اتحاد شرقي الاردن لاغراض كركية او غيرها مع من قد يرغب فيه من حكومات عربية مجاورة

المادة ٩ : آخذ على نفسه صاحب السمو الامير انه قبل وينفذ من مقول التدابير في الشؤون القضائية ما قد يراه صاحب الجلالة البريطانية ضرورياً صيانة لمصالح الاجانب

وتدمج تلك التدابير في معاهدة على خذتها تبلغ الى مجلس جمعية الامم والى حين انعقاد تلك المعاهدة لا يوتي باخذ امام محكمة في شرقي الاردن من دون موافقة صاحب الجلالة البريطانية

وآخذ على نفسه صاحب السمو الامير انه قبل وينفذ من مقول التدابير في الشؤون القضائية ما قد يراه صاحب الجلالة البريطانية ضرورياً صيانة لاسري السريمة والصلاحية في ما هو الى مسائل ناشئة عما يختلف الملل المدنية من عقائد دينية

المادة ١٠ : لصاحب الجلالة البريطانية ان يقيم له قوات مسلحة في شرقي الاردن وله ان يحدد وان ينظم وان يلى في شرقي الاردن من قوات مسلحة ما قد يكون في رأيه ضرورياً للدفاع عن البلاد ولحونة صاحب السمو الامير في حفظ الامن والنظام

ومعاهد صاحب السمو الامير انه لا يحدد هو ولا يقيم له ولا يسمح ان يحدد او ان يقيم في شرقي الاردن من قوة حربية او عسكرية من دون موافقة صاحب الجلالة البريطانية

المادة ١١ : سلم صاحب السمو الامير بالمبدأ المتبعة به نفقات القوات المتقضا للدفاع عن شرقي الاردن عبثاً على ايرادات هذه الاقطار وعند نفاذ هذه المعاهدة تظل شرقي الاردن متحملة سدس من نفقات الحدود لشرقي الاردن فلتحمل ايضاً بحالاً تطبيق موارد البلاد المالية الربو في نفقات القوات البريطانية محلة بشرقي الاردن قدر ما تكون معتبرة عند صاحب الجلالة البريطانية مستخدمة في ما هو الى شرقي الاردن على نفقاتها محلة ببريطانيا العظمى وكامل نفقات كل قوة بحرية لشرقي الاردن وحدها

الكشافة العربية

١

لم يبق أحد في فلسطين الا وفي قلبه يقين تام واعتقاد جازم بان الكشافة التي أسسها «بادن باول» القائد الانجليزي، دسيسة استعمارية يقصد منها القضاء على البقية الباقية من الروح الشرقية عامة والعربية خاصة ولا نشك في ان من رزق بسطة من العلم يتمكن معها من القراءة البسيطة يفهم لاول وهلة أن نظام هذه الكشافة ودستورها لا يتأهل مع الثورة الفكرية والعليان الوطني الذي يتمخض في صدر كل عربي ولا غرابة في ذلك فأفراد الكشافة الذين يساقون سوق الانعام لتحية العلم البريطاني او للاحتفال بعيد جلالة الملك جورج او لتشييع موظف بريطاني وما شاكل كشافة من تعاليم مدارس العلم البريطاني وكيفية نشوئه ... من تعاليمها بذور السلام في افئدتنا ... من تعاليمها ان نحمل جبال كل الناس ... كشافة هذا شأنها لا يجب ان يكون لها اثر في فلسطين أو في أي من الاقطار العربية الشقيقة ، لاننا في حاجة لتكوين قوميتنا واحاطتها بسياج متين لا تفد اليه الدعاية الاستعمارية لهذا أصبح من الواجب المهتم على كل عربي يحمل بين جنبه قلباً يخفق بحب بلاده أن يسعى لمدم بناء تلك الكشافة لما فيها من الاضرار الجسيمة التي لا تخفى على البليد قبل اللبيب ، تلك الاضرار التي يجب ان نتجنبها ما استطعنا الى ذلك سبيلاً ... وهانحن نعاهد الله على ان نقوض هذا البنيان ونهدم صروحه مقدمين الى الراي العام فكرة تأسيس كشافة عربية همها الأم خدمة البلاد بكل ما اوتيت من قوة والى طلبتنا الاحرار وشباننا الناهض ننشر على صفحات هذه الجريدة دستور الكشافة العربية وانظمتهما كما لثرائي لنا فان وجدت هوى في النفوس وكانت جذيرة بالحياة عاشت وذلك ما نفتبط به وان كانت

غير ذلك فلا خير علينا ولا عذر ان هو الاجتهادنا ورأينا وقتنا اليه ام لم نتوفق :

✽ دستور الكشافة العربية ✽

١ - الكشاف العربي عزيز النفس بأي الضيم .

٢ - الكشاف العربي باسل ، مقدم شريف يضحي لاعلاء شأن وطنه

٣ - الكشاف العربي متين البنية ، صحيح العقل ، قوي الروح ، يذلل الصعاب لهدفه الاسمي .

٤ - الكشاف العربي يدوس الثراث الدينية ويعتق الوطنية ديناً

٥ - الكشاف العربي يشدأزر المصنوعات الوطنية ويقاطع الاجنبية منها ما استطاع .

٦ - الكشاف العربي متطرف في جهاده ويرى الاعتدال ضعفاً .

٧ - الكشاف العربي يعطف على كل عربي ويساعده حيثما رآه .

٨ - الكشاف العربي - ذو صدر واسع مملوء بالرجاء والامل لا يقط ولا يرى مستحيلاً .

٩ - الكشاف العربي يسعى لتحقيق الجامعة العربية بكل ما اوتي من قوة .

١٠ - الكشاف العربي ثابت ماثب في أعماله لا ينهزم ولا يتعنه الفشل من استئناف جهاده .

✽ القسم ✽

أقسم بعزة الوطنية ان اكون شريكاً في السر والعلانية ، خادماً أميناً لبلادي ، دائباً في تحقيق الجامعة العربية باذلا قواي كلها حفظاً لكرامة علمي وصيانة لشرفي وشرف امتي .

✽ شعار الكشاف العربي ✽

بلادنا لنا

✽ علم الكشافة العربية ✽

هو ذلك العلم المسبوك في قول شاعرنا العربي :

بيض ضامنا سود وفائنا خضر مرابنا حمر مواضينا

« يتبع »

مداعبات

عربية أم كرشونية

أم لفة «أكلوني البراغيث»

دفع اليها البريد نسخة من معاهدة شرق الاردن باللغة العربية فقرأناها مرة بعد مرة ووطننا بادي ذي بدء اننا تصفح كتاباً كرشونياً في احرف عربية ، اولفة آرامية يتخللها من حين لآخر الفاظ يقول الناس عنها انها عربية ، فاخذتنا الدهشة وبتنا ننسأل ونسئل ونجوقل ... ونهمل ونكبر وندعو الله لعله يكشف عن بصرنا لنفهم هذه المعاهدة . ولا اكتمك ايها القاري الاعز - لا ادراك الله المعاهدة - انني تأبطت الغير وزبادي ومحيط المحيط والمنجد واقرب الموارد والعروس وذهبت الى مكان بعيد عن الانظار لاقتش عن كلمات هذه المعاهدة فلا يعد ان تكون من لغة حمير او كلاب او طسم وغير ذلك من اللهجات التي لا نعرفها الا من بطون الكتب ولكنني بعد ان احرق كية لا يستهان بها من «قسفور» دماغي ، وبعد ان اذبت ملايين من مسام اناملي عرفت ان جبابذة العرب وفطاحلم وتلك العبقرية وذلك النبوغ المتجلى في كتبهم عاجز عن حل هذه الرموز والاشكال .

عجيب غريب ، أهذا هو حجر رشيد الذي كتبت عليه الحروف الهيروغليفية وبقي علماء اوربا سنين عديدة لا يبتذون الى قرائته حتى قبض الله «لشبوليون» العالم الافرنسي نبوغاً تمكن معه من حله ؟ هل يقمص حجر رشيد في هذه المعاهدة ؟ أم اننا لم نرزق بسطة من المعرفة نتوصل بها لنفهم هذه المعاهدة ...

مساكين انتم يا اهل شرق الاردن سوف تنطوي عليكم الاجيال والاحقاب وسوف تتوالى العصور على احفادكم واحفاد احفادكم ومعاهدتكم غامضة لا يفهمها احد لانه من يضمن ان يبعث الله لكم «لشبوليون» ليحل ما اشكل منها والزمان كما تعلمون ضنين بامثال هذا الرجل ... ولست ادفع سرّاً ان «لشبوليون» فلسطين الشيخ محمود العسكري الفلكي الروحاني المنجم اعترف انه عاجز من فهم هذه المعاهدة لقوياً .

مساكين يا اهل الاردن ... هل تعلمون ان الحكومة البريطانية ذات الحول والطول سيده البحار التي لا تقرب الشمس عن مستعمراتها لحظة واحدة ، تلك الامبراطورية الطويلة العريضة تحميها المدافع والطيارات والمدركات والدبابات ، عاجزة عن ترجمة المعاهدة الى اللغة العربية ترجمة سلسلة سهلة واضحة لا يعروها ضعف في الاسلوب ، او انحلال في التركيب ؟ هل تعلمون انه خير لكم ان تدققوا الامرين وتتعلموا الانجليزية لتفهموا معاهدتكم من ان تعتنوا اذهانكم في قرائتها ومؤثرته الى العربية ببارات مخيفة هراء ليست من العربية في شيء . يلوح لي يا اهل الاردن حاكم الله ان المترجم احد اميرين : رجل عظيم كبير علامة تحرير ملك اعنة اللغة الانجليزية والعربية حتى انقاده (فن الترجمة) فظله شراباً هيناً ليناً فاستخف بك وبالانجليزية وترجمها (من قفا ايده) وهذا لا اظنه لان القضية مهمة فهي مسألة دوله لا يسوغ اللبب بها ، او انه رجل (فقير) مسكين (معلوماته على قده)

واليك ايها القاري سلسلة من الاغلاط الفاحشة التي ارتكبها قلم الترجمة عفا الله عنه .

(حيث ان) وصوابها (بما ان) وذلك لا يحتاج الى تدليل او تحليل فصار التلامذة يدركون ذلك .

(صلاحية فيما شمله الانتداب من اقليم) وهذه ترجمة حرفية عن الاصل الانكليزية وفي صحيفة الى

درجة متناهية خصوصاً كلمة (اقليم) التي لا محل لها من (الاعراب) والذوق اللغوي وما زاد في الطين بلة ان هذه العبارة تعددت وتكررت اما صوابها فيجب ان يكون (في المنطقة المشمولة بالانتداب)

« جاعلة صاحب الجلالة البريطانية حيث يقوم بما هو عليه الى هذه الاقطار من عهود الدولة الخ » ولا اخال هذه التركيب الا (سنكر بيتنا) لضعفه وكان الاجدر ان يقال جاعلة صاحب الجلالة البريطانية في مركز يمكن معه من القيام بعهوده الدولية : (فقد عمد صاحب الجلالة البريطانية وصاحب السمو امير شرق الاردن الى عقد معاهدة الخ) ولست ادري كيف ساع له ان يستعمل كلمتي (عمد) (ومعاهدة) والاولي كما هي في الانكليزية (قرر) والثانية (اتفاق) سيما وان المعاهدة بالعرف الدولي تقصد بين دولتين نظيرتين مثل بريطانيا وفرنسا .

(معاهد) : وان اتقاض عن كفل الاغلاط فلان اتقاض عن هذه الكلمة الرقيقة او (المرفوعة) ولست اعلم الدافع لاستعمال هذه الكلمة التي تكررت في محال متعددة من المعاهدة وما يريدي حقاً ونطقاً اني لا اعلم ول اعلم ما منع المترجم من استعمال كلمة استشهد ليس هنالك من سبب سوى التعقير والرقاعة .

(اعتيادي نفقات الحكومة) لا انكر على المترجم ان التعبير عربي ولكنه عقيم عقيم لا مسوغ له وقد كان الاصح ان يقال (نفقات الحكومة الاعتيادية) : (الوصيل البريطاني وافراد ديوانه) يظهر ان المترجم قدبر (بالخلق) فن ابن جمانا بكلمتي (ديوانه) «الوكيل هل غاب عنه ان يقول (المقيم البريطاني وموظفيه

« يتبع »

جريدة الشباب

فكرة لتناول هاني أبو مصلح وحمدي الحسيني ورئيس تحرير هذه الجريدة

الى العربي الجراح حمد الشقيري
انني اكتب اليك هذا الكتاب
ولما انت من قراءة جريدة مرآة
الشرق ، اما الذي سافني للكتابة
اليك فهو خاطر التمتع بذكرى
بادرت الى تدوينه ، لئلا يشرود ويفر
شأن خواطر كثيرة تمر لي سريعة
ثم لا تلبث ان تتقاذفها عوامل النسيان
حتى تودي بها الى هاوية النسيان .

لن تغفر مني بناء على جريدة
مرآة الشرق في حالتها الحاضرة ، ولا
بتقدير مجهوداتك الغالية التي تبذلها في

نفسها واخراجها الى الامه جريدة
وطنية شريفة لا تمروها مظنة ولا
يعترتها في مبادئها شك ، فانما ذلك
اتركه للقراء الكثيرين ، وللشباب
المخلصين الذين سيتخذون في تشجيعهم

اياك وتقديرهم لمسالك جزاء وفاقاً
لجهدك الخالص . ان عهدي هذا
الذي اقطعك اياه لن يحول دون

القول بان مرآة الشرق اليوم هي
غيرها بالامس ، وانها اذا سارت على
الدرب القويم كانت دون ما شك

لسان حال الشباب الناهض في بلادنا
الشعبة بانبائها ومستعمرها .

الفكرة لتلخص في ان فلسطين
بحاجة ماسة الى جريدة يومية سامية
المبدأ متينة العقيدة ، يمررها لغير

من الشباب الغلاة في الوطنية والذين
يشرفهم الناس بلقب « المتطرفين »
على ان تكون هذه الجريدة يومية

مكفولة الحياة واداءت مكفولة الحياة
المدعى عليه سالم مصطفى من جلبها ومجهول محل الإقامة .

حيث ان المدعى الخواجة سالم يعقوب الزعور من رام الله اقام عليك دعوى حقوقية
بطلب مبلغ اربعة عشر جنيه مصري وخمسة واربعين قرش مصري وذلك دين بموجب
كبيالة مبلغ ستين جنيه مصري وقرش ومبلغ ثمانية وخمسة وعشرين قرش فريضة حسنة .

فقد تمين لاجراء المحاكمة يوم الاثنين في ٣٠ نيسان سنة ١٩٢٨ الساعة ٩ صباحاً فيقضي
حضورك باليوم والمين واذا لم يحضر اولم ترسل وكيلاً عنك تعيين اجراء محامك غيباً
ولا يقبل اعتراضك الا اذا اثبت ان محققك كان لغدر قوس .

اعلان من محكمة صاحب رام الله
الى المدعى عليه احمد عوض الله الشيخ من كفرو ماله ومجهول محل الإقامة .

حيث ان الخواجة سالم يعقوب الزعور من رام الله اقام عليك دعوى حقوقية
بطلب مبلغ سبعة جنيهات مصري وذلك بموجب كبيالة مستعجلة الاداء والمبلغ قد تمين
لاجراء المحاكمة يوم الاثنين في ٣٠ نيسان الساعة ٩ صباحاً فيقضي حضورك باليوم والمين
واذا لم تحضر اولم ترسل وكيلاً عنك بصير اجراء محامك غيباً ولا يقبل اعتراضك
الا اذا اثبت ان محققك كان لغدر قوس .

الخليل

النادى الرياضي الادبي

تأسس هذا النادى منذ عهد
يسير بعد ان لقي من الصعوبات
والعراقيل ما لا يقدر على تذليلها الى

مضاء عزيمه الشباب وعلو هممهم ،
ونحن نرجو ان يكف الذين يشاغبون
على هذا النادى فساداً اعضاؤه

من خيرة شباب المدينة المحسنين
فلا بأس ولا حرج من ان يظل سائراً
في مرافق التقدم ، وكذلك نطلب

الى اعضاء النادى ان ينظموا امورهم
وجلساتهم وليستعينوا على ذلك بدوي
الرأى والمثورة حتى تتم لهم امانهم

ومما هو جدير بالذكر لهذا النادى
انه دعا الاستاذ السكاكيني والاستاذ
الجوزي لخطب فيه ، ولا يمر اسبوع

الا ويقتصوا خطيباً ليدلي اليهم برأيه
وأخيراً حدث من هذا القبيل الدعوة
التي وجهت الى الشاب الناهض السيد

شكري قطيعة .
وقد كان موعد الخطاب في
ليلة الاثنين فتكلم الخطيب بموضوع

النوادي والفاض في البحث وقد قوطع
مراراً بالتصفيق .
ثم قام رئيس تحرير هذه الجريدة

وليه الاستاذ الشيخ صبري عابدين
فالقي على الجمهور كلمات طيبة انتمشت
لها السامعون .

حفلة

اقامت لجنة الكشافة في الخليل
حفلة افتتاحية في قاعة المدرسة الثانوية
تحت رئاسة القائم مقام فتكلم فيها

الاساتذة بما يشفي عن اخلاصهم
وعلمهم ، ولعب الكشافة ألعاباً متنوعة
دلت على مهارتهم ، ثم افتتح الاككتاب

فجمع ٢٣ جنيه ونصف ، وانفض
الاجتماع والكل شاكر معجب .
لم يوقع

جاءنا من حضرة الفاضل احمد
افندي الناظر انه لم يوقع على مضبطة
ضد النادى في الخليل فاقتضى التنويه

الجراد

شاهد الناس مساء الثلاثاء عدداً من
الجراد الطيار يتناثر في الفضاء فقاموا من
الجذب وقد علمنا ايضاً انه ظهر في طولكرم

يستنكرون

التبشير

جاءتنا البرقيات التالية :
يافا انت عقد المؤتمر التبشيري
ومقررات المؤتمر السابق وظهور حوادث

التبشير بدلت على حملة مدبرة لمهاجمة
الاسلام الاستياء شديد وعام تحتج لعطف
الحكومة على المؤتمر واعمال التبشير

جمعية الشبان الاسلاميه بيافا
جنين منذ الاحتلال تكاثرت على
بلادنا وفود المبشرين الذين يهاجمون

ديننا الاسلامي ويطعنون به وها نحن
نرى المؤتمر التبشيري بمقدساته السرية
بالقدس وهذه الحالة تكثر القلاقل والفن

بالبلاد وتنافي روح المدينة والتسامح الديني
فتحتج باسم قضائنا على اعمال المبشرين
ومؤتمرهم

عدد اسماء الموقعين ٩ اسما
طولكرم لما اشترك العرب مع
الانكليز بالحرب العامة اشترك الحليف مع

الحليف لاجل الاستقلال العربي ولما
كانت السياسة الانكليزية عندئذ بحاجة
الى معونة حربية لم تكن الفايه اتخاذ

فلسطين وطناً قومياً لليهود ولا بؤرة لجميع
القوات التبشيرية المسيحية في العالم ولتخذ
هذه البلاد مركزاً لمهاجمة الدين الاسلامي

على يد المبشرين المتطرفين ولأثارة الروح
الدينية بين أبناء الوطن الواحد ، بما يشونه
من مختلف وسائل التفريق بين المسلمين

والمسيحيين الوطنيين وهالنا جداً ما قرره
مؤتمر التبشير سنة ١٩٢٤ وما ابداه من
المقاصد الشيعية بمقصد محاولته تنصير المسلمين

فنحن اهالي طولكرم وقضائنا تحتج على
مهاجمة المبشرين الدين الاسلامي ونظر
الى آرائهم بالسخط والازدراء ونعلن

بشده ان الاخاء الوطني القومي العربي
فلسطين القطر العربي الناهض وان
المسلمين فاطمة يتضررون من خطط المبشرين

وغاياتهم خدمة للاستعمار باسم الدين
ويطلبون من الحكومة ردع المبشرين
كي لا تتكرر بفلسطين حوادث كاتي

حدثت بالسلط وشرق الاردن اخيراً .
عدد اسماء الموقعين ٧٥ اسما
محمود ابو خضرا

انتهت خدمة السيد محمود ابو خضرا
في اوائل هذا الشهر فكان هذا الانتهاء
خاتمة عصر قدم عصر الاشتغال مع حكومة

اصبحت فلسطين عالة بها ، وفاتحة عصر
جديد نرجو الله ان يكون السيد ابو خضرا
فيه علماً من اعلام الوطنية وخادماً من
خدامها الانماء .

الحكومة كبار الموظفين العرب وتجس عليهم
حقوقهم وامتيازاتهم حتى يكسر عددهم
الانسان ناسلاً لنهاية خدمة السيد

ابو خضرا او ان نعزبه في ذلك بل اننا
نرحب به من كل قلبنا لينضم الى صفوف
الوطنيين فقد عرف هذه الحكومة واثارها

الضعيفة والقوية ورجل هذا شأنه قادر
وكفوء لان يشتغل في القضية الفلسطينية
وكفى السيد محمود ابو خضرا انه نشاكن

هو والحكومة فاصرت على رأياها واني عليه
أبوابه بدوره الا ان يصير على رأيه ايضاً
فمكان ما كان ، ونضرب الى الله ان تقم

الحكومة على موظفي العرب الكبار الذين
اغرتهم في بادي الامر ، ويجوز عليهم
حتى يعلقوا وظائفهم ثلاثاً وينضموا الى

صفوف الوطنيين فتجن بحاجة ماسة اليهم
سمو ولي عهد ايطاليا في القدس
في الساعة العاشرة والنصف من

يوم الاحد الماضي وصل المحطة قطار
خاص من يافا يقل صاحب السمو ولي
عهد ايطاليا وحاشيته فاستقبله على

الرصيف نخامة مندوب السامي بالنيابة
عن جلالة الملك جورج والحكومة
الفلسطينية ، وكان معه الدكتور

بدراسي الفنصل الاباطي في فلسطين
وكثيرون من اعيان القدس وكبار
الموظفين ومن وطنيين واجانب وركب

البرنس الشياره مع نخامة المندوب الى
دار الحكومة وفي الساعة الحادية عشر
وصل باب الخليل حيث استقبله قداسة

البطريرك المونسيور برلسينا هو
ورجال الاكلية وسوقا ارتدوا ثيابهم
البيضاء المطرزة وارتدى البطريرك

رداءه الاحمر وكان المشهد بديعاً للغاية
فالتقعات لتطاري في الفضاء والزهور
تتناثر هنا وهناك والصفيق قد شق

كبد السماء وسار الموكب مخترقاً حارة
النصاري حتى وصل كنيسة القيامة
وهناك استقبله الآب مورتوتا ومكث

في الكنيسة زهاء نصف ساعة
وفي الساعة الواحدة تناول الغداء
على مائدة سعادة الفنصل الاباطي .

وفي الساعة الرابعة اقام له المندوب
السامي واللاذي عقيلته حفله شايه
حضرها سيرة القوم وكبارها .

وفاء

انتقل الى رحمة الله الاستاذ الفاضل
رشدي شعث على أثر عملية جراحية في
الزائدة الدودية فشيعت جنازته بما يليق به

من التجلة والاحترام . رحمه الله رحمه
واسعة وألم آله وذويه الصبر والسلوان .

النادي الرياضي الاسلامي

في باقة

العربية والشبيبة العربية كلها . ولا تعارض بين الفكرتين . فاذن عقدنا مؤتمرًا خاصًا اليوم فاننا نعقد مؤتمرًا عامًا في الغد ولكل موضع حاجة . والسلام عليكم ايها الانون ورحمة الله

اللجنة التحضيرية
لمؤتمر الاندية الاسلامية

ترامى فيه الادوار المقبلة المنتظرة والتمهيد لها . وان للاندية الاسلامية ظروف خاصة والمجتمع الاسلامي بوجه اعم احوال اجتماعية خاصة ولا يتلو درس هذه الظروف والاحوال في مؤتمر خاص من فائدة سيئة تقوية الجسم العربي بجماله

على اننا مهما يكن من امر مؤتمرنا الخاص ، نترحب كل الترحيب بما اقترحت من عقد مؤتمر عام للاندية

على ان هذا المؤتمر لا يري الى تفريز الطائفة واحياء نعراتها فيعد حركة رجعية ، بل بالعكس يراد به التمهيد للقومية من الداخل تمهيداً يكون ابداً ثراً من المظاهر السطحية والطائفية دور تمر به البلاد غير مختارة ولم يكن لها مناص من ان تمر به ولا غنى للجاعات عن تفهم الادوار التي تمر بها ، ودرس مقتضاياتها وتكييف انفسها بحسب هذه الادوار تكييفاً

وبعد فان افراد الاندية الاسلامية في عقد مؤتمر خاص نتيجة لوجود اندية طائفية في البلاد . ووجود هذه الاندية امر واقع لسبب المسؤولية عن حدوثه ، وليست الاندية لاسلامية بالسابقة الى الوجود

جامنا من اللجنة التحضيرية لمؤتمر الاندية الاسلامية ما ياتي :
حضرات الافاضل رئيس نادي الشبيبة البيتلحمية وسكرتاريه واعضائه المحترمين

تحية واحتراماً . اظلمنا في

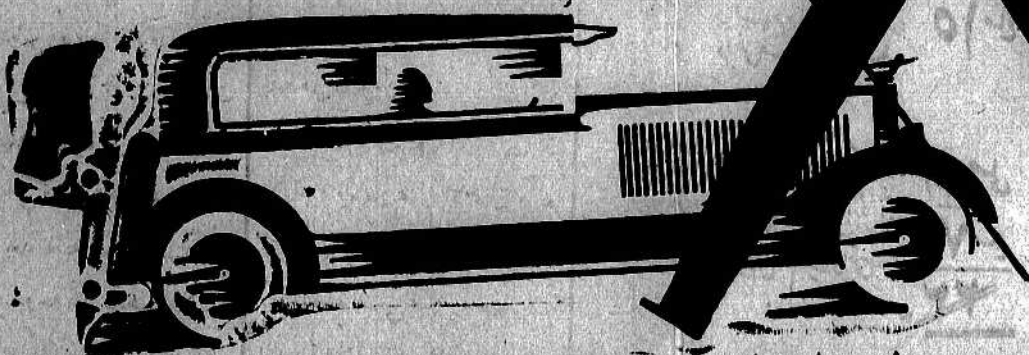
الصحف على ما قرره ناديكم الزاهر حول مؤتمر الاندية الاسلامية المنوي عقده . ثم تلقينا كتابكم في هذا الشأن . وانه ليمثلونا سروراً ان نري روحاً عربية طيبة تبعث هذا الاحتجاج الاخوي والعتب الودي الا انكم شغفتم عتبيكم بما لم نعهده سابق في علاقات الاندية ومخابرات بعضها مع بعض . اذ قررتم اذاعته في الصحف واذعتموه فعلاً ، وفي البلاد يريد كفيل بايصال الرسائل والعتب بين الاخوان مقام لا يستحب فيه العلن ، وخصوصاً ان يتبين امره ويسمع جوابه . وقديقم من اذاعة احتجاجكم اكثر من العتب المجرد . فانتم تظهروننا فيه للملا - وامل ذلك عن غير قصد - في مظهر الخطي للموم ، وتعرضوننا في ثوب التعصب الذميم ، وتنسبون بنا ضمناً الرجوع والخروج على القومية العربية فانسجوا ناذاً ايها الاخوان ان نقابل عتبيكم بعتب ودي مثله ولكن عتبه مزدوج اما اولاً فلا نكم توجعون بنا تهمة خطيرة لا تقبلها بحال . واما ثانياً فلا نكم اذعتم هذه التهمة في معرض الاحتجاج بدون ماداع للاذاعة والنشر بل في حين ينبغي ان يكون الحديث في هذا الموضوع الدقيق محصوراً فيما بيننا وبينكم . ثم انسجوا لنا ان نشر بدورنا مكرهين عتبينا حيث نشرتم احتجاجكم ليطلع على هذا الذين وقفوا على ذلك

قبل اوانها بسنتين

صنع هذه السيارة «ستوديبكر»
شحن رئيس جداً لا يجاريه احد

تري هنا سيارة صغيرة سرعتها
الف كيلو متر في الساعة ، وما
بدعو على الاعجاب ان سرعتها قوية
جداً بخلاف صوتها المسافت ، وايضاً
مكترة التوفير على اصحابها

اشتهر هذه السيارة بمتانتها وبعدم
وجود ما يدعو على الحطاف فيها وليس لك
ان تشتري هذه السيارة للتحقق
صدق ما نقول



الوكلاء العموميون في فلسطين جودت الدجاني وانسطاس حنانيا

القدس - شارع مأمن الله -

STUDEBAKER
ERSKINE SIX



نادي رام الله الاهلي

قام فريق من شبان رام الله
الرافين في غرة كانون الثاني من هذه
السنة بتأسيس ناد رياضي ادبي -
جامع - يقضي فيه كافة الشباب
اوقاتهم لا فارق اياً كان بين طوائفهم
واحزابهم ولا شأن له في السياسة كما
لا دخل للدين فيه ...

كانت هذه الفكرة تختمر سيف
روؤس الكثيرين من رواد النهضة
الحديثة . ولأسباب عدة لم تخرج الى
حين العمل ، وان خرجت فقد كان
الحذلان نصيبها في كل مرة ... غير
ان ما رأيناه من اقبال الشبان على
النادي الجديد ونهاشهم على الاكتاب
فيه مما يشترنا بمستقبل حميد ونتيجة
مرضية . وما ذلك على رجال المستقبل
بعصير ... وقد قابل اهالي رام الله
هذا المشروع بازدياح عظيم لانه قد
بعد لهم في المستقبل رجالاً مثققي العقول
اصحاء الاجسام ، اقوياء البنية ، نبي
الاذنه ، يساعدون على بناء هيكلي
الوطن ، ويشاطرون مواطنهم العبء
الذي يترحمون اليوم دون تحمله ،
لا سيما بعد ان تأكدوا بعد ما شهدوا
تلك المهازيل التي تمثل على مسارح
فلسطين ، أن لانهوض لامة لاثقافتها
وباقصادياتها ونزاعها الافناذ ، وان
لا فائدة من تلك الخطب وصفحات
الجزائد بالنسبة الى ابناء الجبال
المزخرقة التي قد لا تعدم صدور القول
والنادي بعد نفسه بوجهه الجديد
ثلاثة لا مندوحة عن سد هذا الثغرة
الرجال ذوي المبادئ الحققة ، والزعزعات
الشريفة ، ولا سيما ونحن نفتقر اليوم
لمثل هذه الاندية وخصوصاً في هذه
الازمنة العصيبة والتردد بين الرجعية
وبين التقدم ضارباً اطباء بين ثنائيا
الامة ... فلا بسطها الآن الا ان

تنمية مقالة

﴿ حول المرأة الفلسطينية ﴾

نحن عليه الان بل كان فيهم كاتبات
وادبيات وشاعرات وقائدات .
واني لا أرى فرقاً بيننا وبين الامم
المهجمة السالفة مع ان طريق الرقي
والتنجاح مفتوحة امامنا .

جميلة في فكرة تأسيس الجمعية
ولكن البناء الذي يكون اساسه الرمل
تهدمه الريح . فاذا لم تكن نهضتنا
مبنية على اساس متين من الشرف
والعفاف والفضيلة نابذين بعيداً عنا
بهجة الغرب وخلاعه متعدين
عن الغاريات لا نقدر ان نقوم بالواجب
ولا يمكن ان تقدمنا رجالنا بالمساعدة
ولا يشجعنا الاكل نذل

ولیکن قبل کل شیء مقصدنا
الوحید تثقیف العقل فحن بنات
اليوم وامهات للمستقبل فاذا لم نستعد
ونعد اولادنا قولي علينا السلام ولتفتق

جميعاً لنجى العلم والمجد لان القوة
بالانحاد والمجد بالعلم فلتكن نهضتنا لا
للحلاعة او مسرح او قص بل لتربية
وادب كما قال الشاعر:

وانما الامر الاخلاق ما بقيت

وان هم ذهبت اخلاقهم ذهبوا
فان كنا نروم الامام قبل الامام
يجب الجد والاجتهاد هذارأيي والسلام
(سعاد محمود العسكري الفيلسوف)

توفیر و ربح عظیم

من دون تعب وعناء

في اقساط زهيدة ومدة بضعة اشهر يمكنك ان تقتني سند من سندات البلجيك برأس مال مليار فرنك وتأمين حكومة البلجيك نفسها بعد دفع القسط الاول يكون السند خاصاً لك وكل حقوقه وارباحه تكون خاصة لك . والسحب يكون كل

١٠ في الشهر والارباح عظيمة لاتضيع

وقتك في المأطلة والتسويق

اذهب حالا عند الخواجا

۴۰. فرویند و شرکاء

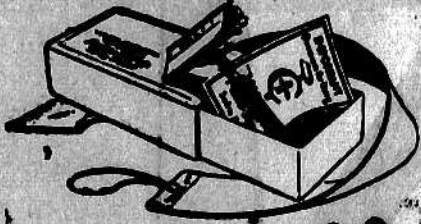
شارع البازار في

غرفة التلفون ٢٥٣

القدس

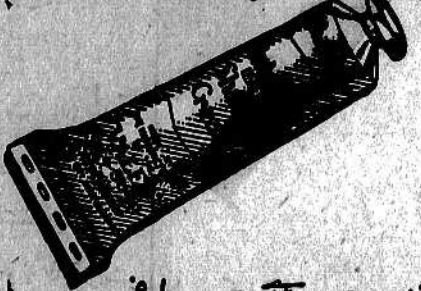
صندوق البريد ۳۳۱

للاعلان يباع
مكانة الحلاوة
قاليت « او تو ستروب »



اعظم المصوّر بجانبيه يحوى على
 الباكّة الحكمة المفضضة
 قايت او توسر و البشوره
 والسلاح والفايش
 داخل عليه جسمه

الحق الاصل
 ١٥
 مان



صاحبون الكتاب الجليلين والذين سرب
يسلم ذات الصلة في جودته
كتبه ادوات ثابته والذين سرب
ويذكر في الاشراف في اقل معروف

لغة قصيرة بـ ١٢ ص

۲۲ قرش صاع نبع

یہ کتاب کے مصنف کا نام **میرزا محمد علی** ہے۔
 علی بن محمد العلوی، مذکور کہ، **علی بن محمد**
 مولانا علی بن محمد العلوی، **۲۷۷** - **۲۷۷** - **۲۷۷**

الوكلاء في فلسطين ص ١٠٠ برية ٢٧٧ - يافا



أنت تعلم ان الكديبر تايب اصبح مشهوراً في كل البلاد فاستعماله مع البالون تاير تستطيع ان تضمن سيرك في الطرق بسهولة ونعومة وأمان اذهب الي اكبر مستودع ودعهم يروك بالون الكديبر الجديد مع التايب الجديد (أول وذررد)

47-84

الوكيل في فلسطين

= فستر وشركاه =

* الباعة في فلسطين *

حلي وشركاه - شارع مأمن الله ، وباب العمود

امين اندراوس وميخائيل الياس - شارع البطمة - يافا

م. و. م. مزراحي - طبريا عيد طوطح - عمان ك. عبد النور - نابلس



محمد ج. د.

محاسب شركة

في شهر ربيع الثاني سنة ١٣٢٨ هـ
م. و. م. مزراحي
حالة الفقه واصفان الكبد والصفراء
وهو انت بتناجج منه ومعه شركة
مركزه افران فيكردن فانها تاتي بمائة
مستوى بمائة ففراهم واضطط الفقه
وبعبه م.

بسم الله الرحمن الرحيم

محمد ج. د.

الوكالة العمومية بيروت = صندوق البريد ٦١١

المرضة للزلازل . ويقال ان حكومة فلسطين اشترت منه ١٢ آلة لهذا الغرض .

= بيت للأجار =

= في عين كارم =

يحتوي على صالون ، وغرفة المائدة ، وغرفتين للنوم ، ومطبخ ، وبيت حمام ، ومخزن تجفاني وبستان خصوصي .

= البيت قائم بذاته =

الاجرة السنوية ٤٠ جنيهاً

المخبرة مع ادارة هذه الجريدة

ص . ب . ٢٣١

تلفون ٤٩١

* الفوسفات في فلسطين *

جاء في بعض الاخبار ان شركة انكليزية اكتشفت مقادير كبيرة من الفوسفات تقدر بثمانية عشر مليوناً من الاطنان بالقرب من السلط . وهي ثروة هائلة تعود على البلاد بالنفع الكبير اذا استخرجت . ولكن ...

* آلات تنبئ عن الزلزلة *

التي المستر افنس - نائب رئيس الجمعية الجيولوجية في لندن - في الجامعة العبرية خطاباً عن الزلازل واسبابها وذكر انه اخترع جهازاً ينبئ عن الزلازل قبل حدوثها بساعات ، ونصح ان لا تقام ابنية في الاماكن

* تمة اخبار محلية *

= ولي عهد ايطاليا =

شيزور سموه عمان في السابع من هذا الشهر زيارة غير رسمية وسيتناول طعام الغداء على مأدبة الامير عبد الله

* التيمس ومفاهدة شرقي الاردن *

نشرت جريدة التيمس مقالة افتتاحية قالت فيه « ان استقلال شرقي الاردن محدود جداً ، وان حالتها السياسية الحاضرة في الحقيقة مساوية لحالة بلاد واقعة تحت الانتداب او الحماية .

فاذا يقول اهالي شرقي الاردن يا ترى عن حالتهم ؟

= الامير عبد الله والشطرنج =

سمو الامير عبد الله من اشهر اللاعبين بالشطرنج . وقد زاره في الاسبوع الماضي المستر مارموش الذي نال لعبة بطولة لاعبي الشطرنج في القدس بدعوة من سموه لينازله في هذه اللعبة . ويقول المستر مارموش انه نازل عدداً كبيراً من رجال حكومة شرقي الاردن عدا الامير عبد الله فكان يخرج في اكثر الاوقات ظافراً غير انه شهد ان الامير عبد الله من اشهر لاعبي الشطرنج الذي لاقاه في حياته .

* الانتخابات في شرقي الاردن *

ستتبدى الانتخابات للمجلس التشريعي في شرقي الاردن في شهر نيسان ، ويكون المجلس النيابي مؤلفاً من عشرين عضواً منتخباً واربعة من الوزراء . وستجري الانتخابات على قاعدة النسبة بين المسلمين والمسيحيين والجرس .

* الامير والمفاهدة *

يظهر من رسالة بعثها مكاتب الديلي اكسپرس الى جريدته ان الامير عبد الله سرور ومتبطل بالمفاهدة التي عقدها مع بريطانيا العظمى . ويقول انه لا يخشى الوهايين ، وان لا خوف على البلاد منهم ، وانه يرجو ان يعيش بسلام مع جيرانه .

محلات ليفنشتاين

* لجميع اصناف موبيليات البيت *

القدس - طريق يافا - بالقرب من لوكاندة وارشواو

= عمارة بتأسيس *

تجد في هذا المحل

* احسن واتقن اجناس المفروشات المصنوعة في *

يافا - فابريكة ليفنشتاين - شارع تل ابيب

LEVINSTEIN

Furniture Manufacturer.

وذلك ابتداءً من ١٥ كانون الثاني لغاية ١٥ شباط ١٩٢٨ سنة

فرصة ثمينة

اشترى مستقبلك واشترى لك قطعة ارض في كرم الزهبان الواقعة في
احسن واعلى بقعة موجودة في القدس
الاسعار متهاودة والبيع بالنقسيط
«خابروا الخواجا قسطندي سلامة»

حبوب هيتونيك تركيب الدكتور

تعمل الشببة وتحسن المزاج تنقي الدم وتقوي الجسم والاعصاب
وهي العلاج القوي الذي ينجح دائماً
اطلبوها من جميع الصيدليات ومن صيدلية
حلي اخوان : القدس - باب العمود

هذه الحبوب هي القوي العموي الفيد في جميع الاحوال المرضية الذي ينجح دائماً
وهي الحبوب التي يشهد بنفسها كل من اخبرها
اطلبوها من جميع الصيدليات ومن صيدلية
حلي اخوان : القدس - باب العمود

الدكتور رفقي ويلنشيك

اختصاصية في الامراض النسائية والتوليد
التي خدمت ستة اعوام في مستشفيات روسيا وثمانية اعوام في
مستشفى رونشلد بالقدس في فرع الامراض النسائية والتوليد
والاطفال وفرع الامراض الداخلية
تستقبل الراضين الكرام في محل عيادتها الواقع بشارع
الانبياء رقم ٢٣٣ بالقدس كل يوم من الساعة
١٠-١٢ قبل الظهر و٤-٦ بعد الظهر

معمل بلاط جديد

«في رام الله»
هذا هو المعمل الوحيد في رام الله . وقد اعتمد على ان تكون صناعته متفقة بلاطه
متمنياً خالياً من كل غش .
الذين جربوا بلاطه شهدوا له بهذه المزية وهي «الانقان والقوة» يستطيع ان
يقدم كل اجناس البلاط باسعار متهاودة وبمعاملة طيبة .
= الخابرة مع مدير المعمل =
* جورج غندور *

مرآة الشرق

جريدة اسبوعية سياسية اخبارية أدبية -

* تصدر صباح كل خميس *

رئيس سياستها المسؤول
اشتراكها في فلسطين ١٠٠ غرض مصري
السويدي في الخارج ١٢٥ غرضاً مصرياً
الخبارات ترسل بواسطة صندوق البريد ٢٣١
مطبعة مرآة الشرق * القدس

باركليس بنك

«دومنيون كولونيل أندافرسين»
«الادارة الرئيسية ٥٤٤ لومبارو ستريت لندن»
سابقاً

ذي كولونيل بنك

تأسس سنة ١٨٣٦
تحدد بامر من البرلمان
سنة ١٩٢٥

والندمج

«بالانكلو اجبش بنك لمتد»

ادارات لندن

٢٩ كريس شرس استريت . ي . س . ٣٠ للعمل في جزائر الهند الغربية
كينيا البريطانية وغربي افريقيا
٣٧ - ٣٩ شارع الملك ولیم . ي . س . ٤٠ للعمل في مصر والسودان
وفلسطين وبلاد البحر المتوسط
الادارات الاخرى
ليفربول ٢٥ كاستل ستريت
منشستر ٢١ بورك استريت
هامبرج ادلفتر ٤
نيو يورك . الوكالة ٣ سوت ولیم استريت
وهناك الاستعدادات قائمة لادماجه
«بالناشونال بنك لجنوبي افريقيا لمتد»

وقد قدمت القرارات الاخيرة في هذا الموضوع للمساهمين في اليوم الثاني
من شهر تشرين الثاني سنة ١٩٢٥

ادارات لندن

مركز بلاس لندن وول . ي . س .
١١١ سانت مارتنس لاين . ترافلغار سكويز ٢٠

الوكالة في نيويورك

٤٤ ليفر ستريت نيويورك

وله فروع في ترنسفال . كاب . برونس . تاتال . مقاطعات اورانج الحرة .
اويسيا . سوزلند . افريقيا الشرقية البرتغالية . باستولند . افريقيا الجنوبية
الغربية . تانكانيكا . نياسلاند . مستعمرة كينيا . ومورانيوس

والبنك مستعد ان يتولى الوكالات في انكلترا والبنوك الاجنبية

لوكاندة فلادلفيا

اذا زرت عمان فاذهب الى لوكاندة فلادلفيا . هي لوكاندة حديثة على الطراز
الجديد . تجد فيها الاطعمة اللذيذة ، والفراش الناعم ، والنظافة التامة والمعاملة اللطيفة
«زرها مرة واحدة فقط تعرف صدق قولي»

لوكاندة الكنتنتال

القدس «فلسطين»

قبال المشية - طريق بافا - عمارة سلوم زلبرشتين
امتازت هذه اللوكاندة عن سواها من لوكاندات ومطاعم القدس بارتفاعها ونظافتها
وحسن معاملتها زبائنها . لها شرفات كثيرة تشرف على الشوارع والمناظر الطبيعية الجميلة
حمامات مبخنة وباردة ، في كل غرفة حنفيات مبخنة وباردة
شرفنا ايها المواطن الكريم سواء كنت سورياً او مصرياً او فلسطينياً تجد ما يسرك
ولا نبالغ اذ قلنا انها اللوكاندة الوحيدة في القدس التي تجد راحتك فيها .
الطعام على الطريقتين العربية والافرنجية ، وكل مفروشاتنا جيدة

«اليوبيل الذهبي»

«للعلمة الاستاذ جبر صومط»

«الرئيس الاول للدائرة العربية في»

«جامعة بيروت الاميركية»

يسر لجنة اليوبيل ان تعلن

لتلامذة الاستاذ الكبير ولمريديه وعارفي

فضله في جميع الافطار العربية ان

حفلة تكريمه ستقام في بيروت مساء

السبت الموافق ٢٨ نيسان سنة ١٩٢٨

في مبنى الجامعة الكبير . ونغليداً

لعمله العلمي شرعت نجمع الاكتتابات

المالية لانشاء تذكار يلقى مجياده

وفضله وهي نتقدم الى جميع الذين

يقدرون الفضل قدره من تلامذته

وسوام ان يشتركوا بهذا اليوبيل اما

بالتبرع المالى او بالوسائل والبرقيات .

المراسلات باسم

انيس الحوري المقدسي

جامعة بيروت الاميركية



الاطفال يحبون (كولينوس)

لانهما تجعل الفم متعشاً .

نصف انش من هذه تزيل

بقايا الطعام عن الاسنان

وتقتل الجراثيم ، وتنعق الام

وتصير الفم نظيفاً وذا رائحة

جيدة

KOLYNOS

* كولينوس دواء الاسنان *